

# Gigaset

## Repeater 2.0

Можете пронаћи најсавременије  
упутство за употребу на  
[www.gigaset.com/manuals](http://www.gigaset.com/manuals)











---

## Важне информације

### Примена

За бежичне телефоне компаније „Gigaset“.

### Мере предострожности

	<p>Пре употребе прочитајте мере предострожности и упутство за употребу.</p> <p>Уређај не може да се користи у случају нестанка струје. Такођер <b>није</b> могуће пренети <b>хитне позиве</b>.</p> <p>Бројеви хитних служби се <b>не могу</b> позвати ако је закључана <b>тастатура/екран</b>.</p>
	<p>Немојте користити телефон у окружењу у коме постоји опасност од експлозије (нпр. продавница боја).</p>
	<p>Уређаји нису водоотпорни. Из овог разлога не уграђујте их у влажне средине као што су купатила или туш кабине.</p>
	<p>Користите само онај струјни адаптер приказан на уређају.</p> <p>Приликом пуњења, утичница мора бити лако доступна.</p>
	<p>Оштећене уређаје немојте користити или их однесите на поправку нашим сервисерима, јер у случају оштећења могу ометати рад других бежичних уређаја.</p>
	<p>Коришћење телефона може да утиче на оближњу медицинску опрему. Водите рачуна о техничким условима у вашем конкретном окружењу, нпр. докторска ординација.</p> <p>Ако користите медицински уређај (нпр. пејсмејкер), обратите се произвођачу уређаја. Они ће бити у могућности да вас посаветују у вези подложности уређаја екстерним изворима високофреквентне енергије (за спецификације вашег Gigaset производа видите „Спецификације“).</p>

### Садржај паковања

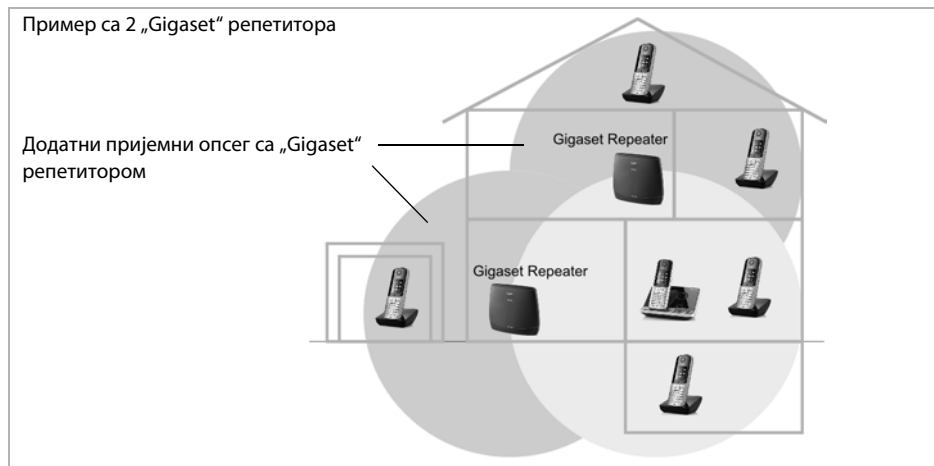
- ◆ 1 Gigaset Repeater 2.0
- ◆ 1 јединица за напајање за Gigaset Repeater 2.0
- ◆ 1 упутство за употребу

## Увод

Са „Gigaset“ репетитором, можете повећати опсег и снагу пријема ваше базне станице. Може се користити до 6 „Gigaset“ репетитора са једном базном станицом. Максималан број зависи од ваше базне станице и врсте „DECT“ преноса (шифраног / нешифраног).

Максимално 2 разговора се могу обављати истовремено у проширеном опсегу пријема.

„Gigaset“ репетитор не утиче на број слушалица које се могу регистровати на вашој базној станици.



Карактеристике Gigaset Repeater 2.0 подржане на „Gigaset“ телефонима су следеће:

„Gigaset“ телефони у потпуности подржавају репетитор 2.0 Даљи производи ће се следити касније...	Број репетитора по базној станици	Шифровани позиви	Позиви преко широкопојасних веза за интерне или „VoIP“ позиве)	ECO DECT - без радијације	ECO DECT макс. опсег деактивиран (= смањен опсег)
C620/C620A	2	Подржан	Подржан	Није подржан	Није подржан
E630/E630A	2	Подржан	Подржан	Није подржан	Није подржан
C430/C430A	2	Подржан	Подржан	Није подржан	Није подржан
C530/C530A	2	Подржан	Подржан	Није подржан	Није подржан

Проверите да ли су ове листе ажуриране због нових производа или ажурирања фирмвера на [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

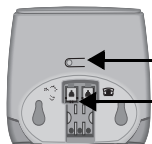
Већина „DECT“ телефона подржава смањени скуп функција „Gigaset“ репетитора.					
Све слушалице у режиму репетитора (шифровање деактивирано)	6	Није подржан	Није подржан	Није подржан	Није подржан

## Преглед



Предња страна

Два функцијска светла (LED) указују на различите начине рада (Објашњење → Страна 4).



Задња страна

Дугме репетитора (за ресетовање Страна 5 и активирање / деактивирање тона верификације → Страна 5)

Утичница за напајање

▶ Прикључите напајање из јединице за напајање у утичницу.

## Припрема

Погледајте упутство за употребу телефона како бисте проверили да ли је ваша **базна станица** погодна за управљање репетитором и како да је **припремите** за регистрацију репетитора.

Пре почетка регистрације, поставите „Gigaset“ репетитор директно на базну станицу и на прикључак за напајање. Ако већ користите „Gigaset“ репетиторе, они морају бити укључени и постављени близу базне станице за ову процедуру регистрације.

## Аутоматска регистрација

Извршите следеће кораке:

- ▶ Укључите „Gigaset“ репетитор: Прикључите јединицу за напајање у утичницу. Након тога, уређај ће ући у режим регистрације 5 минута.
- ▶ Припремите базну станицу за регистрацију репетитора, на исти начин као што бисте ручно регистровали слушалицу. Погледајте упутство за употребу ваше базне станице.

Репетитор се аутоматски региструје на базну станицу. Светлеће диоде ће показати да ли је регистрација била успешна или неуспешна, → Страна 4.



У току овог поступка проверите да ли се друге базне станице у режиму регистрације не налазе близу „Gigaset“ репетитора.

## Де-регистрација

Де-регистрација репетитора ће можда ће бити неопходна, на пример ако се мора заменити. Информације о томе можете пронаћи у упутствима за употребу ваше базне станице, или преко системског менија телефона нпр. C430/C430A, C530/C530A, C620/C630A, E630/E630A. За телефоне без системског менија репетитора, он се може одјавити помоћу процедуре ресетовања репетитора, → Страна 5.

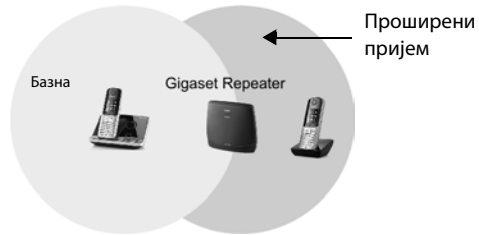
## Инсталација

Када се регистрација успешно изврши, можете инсталирати „Gigaset“ репетитор где год желите да проширите опсег пријема ваших телефона. Међутим, морате осигурати да постоји тачка паражава на месту инсталације и да леви ЛЕД остаје укључен непрекидно након укључивања уређаја.

Ако леви ЛЕД трепери, „Gigaset“ репетитор је предалеко од базне станице или пријем оштећују дебљи зидови или метални предмети (нпр. радијатори).

Када тражите одговарајућу локацију за инсталацију, корисни водич је слушалица која захтева добро повезивање са базном станицом на локацији за инсталацију „Gigaset“ репетитора.

- ▶ Да бисте први пут користили слушалицу у проширеном подручју са „Gigaset“ репетитором, искључите слушалицу у новом опсегу пријема „Gigaset“ репетитора, али изван опсега пријема базне станице, а затим га поново укључите.



Ако користите више од једног „Gigaset“ репетитора у подручју ваше базне станице, морате их држати на удаљености од најмање 10 м.

## Рад

### ЛЕД приказ функција

Леви ЛЕД: функција регистрације и рада дисплеја

У функцији	Светло искључено	напајање искључено
	Стално укључено	нормална веза са базном станицом
	Трепери	нема везе са базном станицом
Још није регистровано	Трепери два пута у секунди	спремно за аутоматску регистрацију
	Светло искључено	аутоматска регистрација није успешна након 5 минута

Десна ЛЕД: приказује промет слушалице преко репетитора

У функцији	Светло искључено	нема промета
	Трепери једном сваке 3 секунде	једна слушалица повезана преко репетитора
	Трепери двапут сваке 3 секунде	две слушалице повезане преко репетитора
	Стално укључено	базна станица није припремљена за рад са репетиторима не односи се на базне станице на којима се <b>Repeater Mode</b> може искључити и укључити)

## Ресетовање репетитора

Ако регистрација није успешна или се поновно изврши регистрација из другог разлога, можете поништити репетитор на следећи начин.

- ▶ Притисните дугме репетитора (леви ЛЕД полако трепери).
- ▶ Пустите дугме репетитора када леви ЛЕД брзо трепери (након приближно 10 секунди).

Репетитор је поново спреман за регистрацију.

## Проверите доступност слушалице користећи тон верификације

Тон верификације вам омогућава да утврдите да ли слушалица ради у проширеном подручју,

→ Страна 4 „Gigaset“ репетитора. Овај тон се чује на слушалици сваких 2,5 секунде све док се линија додели.

Поступите на следећи начин:

- Репетитор:
- ▶ Да бисте укључили тон верификације:  
Притискајте дугме репетитора док се не упали десни ЛЕД (након приближно 20 секунди).
  - ▶ Да поново искључите тон верификације:  
Поново притисните дугме репетитора док се десни ЛЕД не угаси (након приближно 20 секунди).
- Слушалица:
- ▶ Распооређујте линију (држите дугме за одговор на позив).
  - ▶ Када чујете тон верификације, ви сте у проширеном пријемном подручју. Ако не чујете тон верификације, пређите према репетитору са слушалицом све док не чујете.

## Остало

### Решавање проблема

Проблем	Узрок	Поступак
Леви ЛЕД трепери непрекидно када је поступак регистрације закључен	Нема радио везе са базном станицом	Поновите регистрацију
Леви ЛЕД непрекидно трепери на одабраној локацији	Нема радио везе са базном станицом	Изаберите нову локацију
Леви ЛЕД не светли уопште	Напајање искључено	Проверите тачку напајања
Нема пријема слушалице у подручју репетитора	Репетитор није регистрован Нема радио везе са базном станицом Слушалица не може да пронађе репетитор	Поновите регистрацију Изаберите нову локацију Укључите и искључите слушалицу
Десна ЛЕД стално осветљена	Базна станица није припремљена за рад репеатера	Проверите претпоставке и припремне кораке које захтева ваша базна станица за регистрацију репетитора. Затим поновите ове кораке за регистрацију репетитора.

<p>Није могуће активирати додатне репетиторе са активираним шифровањем</p>	<p>Достигнут је максималан број репетитора који се могу повезати са базном станицом</p>	<p>Де-регистрајте репетиторе који више нису потребни користећи поступак за де-регистрацију репетитора описан у корисничком водичу или системском менију вашег телефона.</p> <p>Ако вам је потребно више репетитора за преношење базне станице, имајте на уму да можете инсталирати до 6 репетитора, ако је шифровање деактивирано.</p> <p>За деактивирање шифровања, сви регистровани репетитори верзије 2,0 морају прво бити де-регистровани. Затим можете деактивирати шифровање и поново регистровати своје репетиторе.</p>
--	---	--

## Технички подаци

Стандарди:	Компатибилан са DECT, GAP
Распон радио фреквенције:	1880 MHz - 1900 MHz
Преносна снага:	просечна снага од 10 mW по каналу
Домет:	макс. 300 m на отвореном макс. 50 m у зградама
Напајање:	230 V, 50 Hz (прикључна јединица)
Потрошња струје:	Приправност: 0,7 W Током позива: 0,9 W
Прихватљиви услови околине:	0 °C до + 45°C
Димензије (mm):	131 x 111 x 50 (ДxШxВ)
Тежина:	154 g
Дужина кабла за напајање:	око 1,8 m



---

## Помоћ и подршка корисницима

Корак по корак према вашем решењу са Gigaset Корисничком подршком [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service).



### Посетите наше странице Корисничке подршке

Овде можете да нађете:

- Најчешће постављана питања
- Бесплатан софтвер и приручнике за кориснике
- Провера компатибилности



### Обратите се нашем сервису за кориснике

Не можете да нађете решење за свој проблем међу одговорима на често постављана питања? Можемо да вам помогнемо и...

#### ... на мрежи:

путем нашег контакт обрасца на страници услуга за кориснике

#### ... телефона:

#### Hotline Србија 0800 222 111

Бесплатан позив за позиве са фиксног телефона.

Кад нас позивате имајте при руци рачун о куповини уређаја.

Напомињемо да уколико Gigaset производ није продат од стране овлашћеног дилера на националној територији, постоји могућност да производ не буде у потпуности компатибилан са националном телефонском мрежом. Јасно је означено на кутији поред СЕ знака за коју земљу/земље је опрема развијена. Уколико се опрема користи на начин супротан наведеном савету, упутству за коришћење на самом производу, то може утицати на услове гаранције или на гаранцију потраживања (поправку или замену производа). Да би остварио право на гаранцију, од купца производа се тражи да поднесе рачун који доказује датум куповине (датум почетка гаранције) и врсту робе која је купљена.

## Одобрење

Овај уређај се може користити широм света. Уколико се користи ван Европског економског подручја (изузев Швајцарске) прво мора добити државно овлашћење за државу где се намерава да користи.

Потребно је узети у обзир захтеве карактеристичне за државу.

Овим Компанија „Gigaset Communications GmbH“ изјављује да је радио опрема типа „Gigaset Repeater 2.0“ у складу са Директивом 2014/53/EU.

Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси: [www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs).

Декларација је можда доступна и у датотекама „Међународне декларације о усклађености“ или „Европске декларације о усклађености“.

Требало би да погледате све ове датотеке.

---

## Животна средина

### Наша изјава о екологији

Ми у Gigaset Communications GmbH свесни смо своје друштвене одговорности. Због тога активно предузимамо мере да створимо бољи свет. На свим пољима пословања - од планирања производа и производње до продаје и одлагања отпада - поступање у складу са нашом еколошком свешћу у свему што чинимо за нас је од највећег значаја.

Сазнајте више о нашим производима и процесима којима бринемо о земљи на [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

### Систем управљања у складу са човековом околином



Gigaset Communications GmbH је сертификован по међународним стандардима ISO 14001 и ISO 9001.  
**ISO 14001 (животна средина):** Сертификован од септембра 2007. од стране TV SD Management Service GmbH.  
**ISO 9001 (квалитет):** Сертификован од 17.02.1994. од стране TV SD Management Service GmbH.

### Одлагање

Сва електрична и електронска опрема мора се одлагати одвојено од обичног кућног смећа користећи места означена за то од стране надлежних локалних власти.



Ако је на производу приказан симбол прекрижене канте за смеће тада је производ покривен Европском директивом 2012/19/EU.

Правилно одлагање и одвојено прикупљање смећа сачињеног од коришћених уређаја иде у прилог заштити животне средине и здравља. То је предуслов за рециклажу и поновну употребу коришћених електричних и електронских уређаја.

За даље информације о одлагању коришћене опреме контактирајте локалне органе власти, комуналну службу или дилера код кога сте купили опрему.

### Одржавање

Обришите апарат **влажном** тканином или антистатичком крпом. Немојте користити растворе или микрофибер крпе.

**Никада** немојте користити суву крпу; то може створити статички електрицитет.

У ретким случајевима, контакт са хемијским супстанцама може оштетити спољашност апарата. Због постојања широког спектра хемијских производа који су расположиви на тржишту, није могуће извршити тестове за све супстанце.

Оштећења на површинама са високом сјајом могу се пажљиво уклонити коришћењем средстава за полирање дисплеја за мобилне телефоне.











Issued by  
Gigaset Communications GmbH  
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2018  
Subject to availability.  
All rights reserved. Rights of modification reserved.  
[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)